

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.p.a. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)			
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) RENAULT MPR FLINS SITE DLPA FLINS BAT M BOULEVARD PIERRE LEFAUCHEUX F-78410 AUBERGENVILLE				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays)			
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 22.03.2023				17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Waberer's			
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4048721-4048720-7291523-4048723-4048724-4048725-7291724				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7			
6 Contrassegni e numeri Description merce Marques et numéros Nature de la marchandise Clutches 302054315R pallet 302053076R pallet 302057645R pallet TMS DC4 320104062R Cardoborad transmission 320109715R Cardoborad transmission TMS DW05 320102978R Cardoborad transmission 320107914R Cardoborad transmission		7 Numero dei colli Nombre des colis 48 pcs 1 pz 1 pz 31 pcs 4 pcs 13 pcs 6 pcs		8 Imballaggio Mode d'emballage		9	
10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg 6.000kg		12 Volume m3 Cubage m3			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) P083213607		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Empfänger Le Destinataire			
14 Rückerstattung / Remboursement							
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA			20 Convenzioni particolari / Conventions particulières				
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 22.03.2023				24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le			
22 MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 AAFN551/WAG707 Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers							
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers			
Bestätigung des Fahrers							

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7291724

DATE: 28.03.2023

TELETRANSMIS

VENDEUR OU FOURNISSEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagemeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. d. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

RENAULT MPR ELINS
SITE DE PA ELINS/BAT M
Boulevard Pierre-Leflauchaux
F-78410 AUBERGENVILLE

BAT M

CODE VENDEUR: 00255661

35P346

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

DEPART LE: 22.03.2023
ARRIVEE LE: 28.03.2023

A: 12:35
A: 12:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BVA ASS DW5 006 IT 567681	320107914R	6	PCE		6	70286622 a 70286719	1	23032000	

TRANSPORTEUR

DHL Freight GmbH
August-Horchstr. 5
D-51152 KÖLN
GERMANY

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 459 KG/M
NOMBRE TOTAL UM: 6
N° DE L'UNITE DE TRANSP. AAFN551/MAG707
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 567681

Check list carico trasmissioni DCT250 e DCT300 RSA

MAGNA

Data	22/03/23		
Firma leggibile operatore	Theoli		
N.ro badge	15888		
Delivery note	7291824-7991523		
Numero trasmissioni	19		
No.	Secure Label Check		

1 Il codice riportato sulla Secure Label corrisponde a quello riportato sulla Label delle trasmissioni??

OK	NOT OK	Note
☒	☐	

MAGNA P.T.S. P.A.
LS3 STORAGE
22-04-26-15-20-03-0P901
2510002404-004
68 77
001
1065291038
Inspection 1
TRANSMISSION SYSTEM RSA HR13
320107649R
CARBONE SINGOLO RENNAULT
26.04.22
PAK-7004340000

RENAULT GROUP
32 01 076 49R
X1
MADE IN ITALY

In caso di Not Ok allertare il Coordinatore di turno o l'impiegato addetto e documentare.

Cliente	Destinazione	Trasportatore	Targa
Renault	Flins	waberer's	

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
2500000445-003 Transmission System K9K EU6 X61 (E760)	4	✓	✓	
2500002408-012 Trasmissione a doppia frizione 6 marce	31	✓	✓	
2510003463-002 Trasmissione a doppia frizione 6 marce Kg. 68	13	✓	✓	

2510002411-002	Tot.	Preparazione ✓	Seltris/Quantum ✓	Caricamento
	54	Firma	Firma	Firma

54

21/03/2023

Autovo

BOCCA: 728/523 → DA UBICARE: QUANDO FINITE
AVULSATE I COORDINATORI